

GIM LEE YUEN LTD.

75-77 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

PHONE SEY. 899-3239

德紹滙兌公司廣告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

告

▼○▲駐加籌辦開平中學捐務通告

「一」代郵 (為請各埠成立開平
中學捐務分處事)

拜禮四

全加各埠開平僑胞諸君同鑒

本邑中學在坎屬籌捐章程備登全坎各報宣佈想邀 荃覽
查該章程第三條有各埠應設立捐務分處之規定本總處已
分函各埠請照辦理惟南埠繁夥邑僑又多散居間有不識其
英文通訊處所無從投函者而募捐專員吳在民君駐坎時日
無多諸務須趕速進行用特登報廣告請各埠邑僑查照籌捐
章程如需用此項章程請函本總處照寄先行設立捐務分
處選定職員預籌一切俟吳君一到刻即實行以期敏捷并希
將成立分處日期連同職員芳名函報敝總處存案備查至盼
至誠

▲本總處通訊住址

Hoy Ping Chung Hug Co. Eng Chow Co.
104 Fender St. E. Vancouver, B. C.

「二」啟事 [為開平中學遊埠]

本中學遊埠勸捐員現經推定本總處正處長李君發富擔任
坎西一部本總處書記謝君美祝擔任坎東坎中兩部分別協
同募捐專員吳君在民按埠勸募吳謝兩君定於五月貳十四
號由雲埠出發經坎中以入坎東去時所經各埠間有未及到
募者俟由東返出時自必逐埠親到勸捐東中西部辦竣吳君
即與李君向西都進行凡每赴埠募捐員諸君必先行郵拍
函電分別豫告按吳君前任東省署教育科長及廣西教育
廳長時學務大為發展咸推為學界泰斗此次相當義務來美
坎兩屬為本邑中學募捐耗費數年光陰經歷數百城市更幾
次無限之生計與精神勇往進行尤為難能可貴李君為雲埠
富商年高望重熱心教育出力出財大有先憂後樂之概謝君
以儒為商閭廬深誠為可靠本總處得他贊襄記室殊多建
白吳李謝三君為邑服務不避辛勞伏祈
各埠本邑同胞鑒其熱誠到時公為招待踴躍簽捐以助本中
學觀成斯不獨敝總處全人相與馨香頂祝已也

▲開平中學捐務總處收到

第一期捐款五千三百二十員

祝民安班演戲助費壹千四百六十員零五毫五仙

三柱共收到坎銀壹萬零肆拾貳員壹毫伍仙
均已附入雲埠實業銀行存貯

▲第三期收到捐款(俱坎銀)

開平中學捐務總處啟

邦交並由國民聯席會議致願維約
一公函要求向英使嚴重交涉五條
茲將該電及公函原文錄下致英政府
電(衛略)中國兵士登覽北京城為英
人所阻因口角而互毆乃貴國公使
原不顧國際禮誼擅自拘捕華兵拘
捕後又不送交中國法庭乃監禁於
英國使館內數日私自處治及民情
憤激始交中國警察復函致外交部
要求陪審從重懲辦其蔑視華人人
格與國家體面國際上罕有前例英

國素日對華政策往往探一武為輿論
所不注意之人之事加以違反國際先
例之侮辱及輿論不起反對乃引為
一種成例即為英國在華多種特殊
權利此種侵略政策華人早由經驗
中識破使英人藉不足輕重之中
國兵遂可自由拘捕又可出席法庭陪
審華人實人人自危世界各國人
試問世界何地始許我華人立足此
因做加拿大澳大利亞成例禁止華
人發陸今華人在本國首都亦受英
人拘捕首都城池亦禁華人登覽
內閣精神敵國各界會議要求議員等
人撤回駐華公使促進中英邦交能派
人為切盼

國會議員胡鄂公等二十八人叩
直隸省長王孝伯呈請辭職府方竭力
挽留茲聞津王二日又來第武次辭職電
話除勸其自銷辭意併邀其來京
一行有何委曲之處儘可面談云
惟王氏上月來京此次未必能再作京
游云又訊王辭直省長之職醜醜已
久自廿九日來電堅辭後直省議會
代表來京進見府院均謂業已切懇慰
長赴津之說聞並未成行云至王承
極力代為徵求醫治之法亦無裨於事

再去電力勸外並擬派王蘭亭或吳秋
之多殊覺駭人聽聞省城各機關雖

此屆突然請辭本兼各職真因若何

祖國新聞

王孝伯此屆之辭職確因舊病觸發
又感及時局政局前途之無辦法及
辦事之種種困難財政上之極點支離

報告想各界君子與台僑諸公已在湖邊之中茲有要事現應
急須求教者條舉如下

▲凡台僑前解認捐之建築費請迅速繳交以應建築費

▲凡台僑尚未認捐有建築費者亦宜繼續認捐將款繳交前
來以盡該分子之責

▲凡捐款善士請速將五照付來以應製造相為紀念之用

▲凡捐款一萬元者用二十寸相片每只五千元者用十寸相片

▲凡台僑前解認捐之建築費請迅速繳交以應建築費

▲凡台僑尚未認捐有建築費者亦宜繼續認捐將款繳交前
來以盡該分子之責

▲凡捐款善士請速將五照付來以應製造相為紀念之用

▲凡捐款一萬元者用二十寸相片每只五千元者用十寸相片

▲凡捐款滿二百五十元以上者如欲將其所應得紀念相

位置並繕其先代及國家玉照者聽但捐二百五十元者連

本身鑄相不得過六位

▲凡捐款滿二百五十元以上者如欲將其所應得紀念相

位置並繕其先代及國家玉照者聽但捐二百五十元者連

啓者本

唯

賢

門

域

永

利

利

源

WING

LEE

YUEN

朱

基

威

利

接

理

香

港

參

貢

玉

桂

俱

全

貨

靚

廉

如

蒙

光

顧

特

別

歡

接

理

香

港

源

WING

LEE

YUEN

朱

基

威

利

利

利

源

Sam

Lee

Co.

朱

基

威

利

利

利

源

Wing

Lau

Yung

朱

基

威

利

利

利

源

Sam

Lee

Co.

朱

基

威

利

利

利

源

Wing

Lee

Co.

朱

基

生隆棧參草玉桂藥材

中央

秘製丹丸散膏經驗丹丸散膏
壯陽燭臂遠少丸每盒統
鹿角陰陽丸每盒統
補腎壯陽酒每盒統
扶陰大補藥水每盒統
夜盜精滑丸每盒統
無夢滑精丸每盒統
步之夢滑精丸每盒統
化痰順氣止咳水每盒統
久咳傷肺歸肺丸每盒統
跌打吊帶止清膏每盒統
各項凡散未能備錄欲知其詳函索目錄

馳名三鞭補腎丸

跌打吊帶止清膏每盒統

解

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

外

射

光華印務局

專印時刊月刊
單頭收單信箋
魚濕紙及各文件
圖章兼電模

電話 矢磨 4891
QUONG WAH CO.
45 Pender St., East
VANCOUVER, B.C.
權廣黃珠玉馬人理司

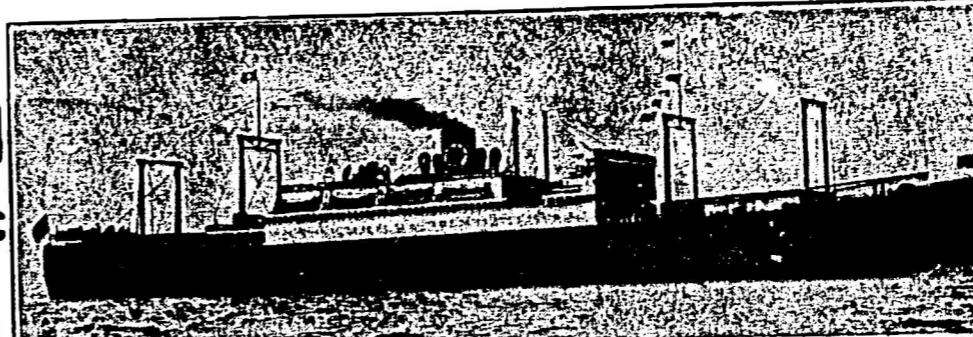
▼○▲欲往二埠者注意
本公司自置自由車多輛來往貳埠及雲埠間各車均懸紅
牌停於卡路街三參八號門牌現將車費額外減半每次祇收
銀二毫五仙 華友欲搭車往二埠請留意焉
J. England, Westminster Motor Line
338 Carrall St., City Phone Sey. 3012
一埠自由車公司 司理英倫氏啟

高專理移移民事務
專勤詠

19 Pender St. W. Ho, Sey. 1569
Vancouver, B.C.

Lee H. & Chong Co. 633 Piscuard St. Box 1416 Victoria B.C.
Wing Chung Tuen, 35 Carrall St., Vancouver B.C.
King Fung 509 Main St., Vancouver B.C.
Wing Chung Tuen, Carrall box 42, Vancouver B.C.

美 國 提 督 遠 東 輪 船 公 司
ADMIRAL ORIENTAL LINE



啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘二萬壹千麥大設
有頭等位大艙位及女客間房大艙位均備有枕頭頸草毡
座位寬闊車燈光明冷有暖龍熱有風扇船中地方潔淨福食
優美茶水豐足昭呼特別遇到准行十八過太平洋順經橫濱
神戶上海即往香港後往小呂宋無憂天熱之虞貴客賜
賜來代理人處島紙便安

式

十一

每逢二天一水船

▲由域開返港日

期船期

五月二十

者化臣總統

六月壹號

架蘭總統

六月廿五

尾地臣總統

七月七號

麥根利總統

六月廿五

仄臣總統

另設有特別大船

女位價甚相宜

六月廿五

腰衫一元長褲一元八毫五短褲壹元

小衫二元三毫五短褲一元騎袴二元五



此丸補腦寧神舒筋活絡壯陽補腎添精益髓凡腦力不或足思慮過度
每次服兩粒每飯前並臨睡時早半點鐘用水吞下服後兩點鐘不可飲
茶 諸君賜顧諸認明五洲大藥房招牌庶不致誤

▲價目 大鷗二元 小鷗一元二批發另議

ENG CHOW CO. 104 Pender St. E.

外埠寄費買者自理
Vancouver, B.C.

云哥摩埠五洲大藥房敬

KWONG HING LUNG CO. 111 Pender St. E. VANCOUVER, B.C.



雲埠廣興隆主人謹識
今為推廣生意起見特將貨物大
平特平俱由C.O.D.交易如蒙
賜顧無任歡迎

以上治症不過舉其大略此丸補腎而無提陽之弊補火仍有滋水之功因其重
用人來調劑得宜故凡服此丸則口潤生津大使通利此丸能行氣補血有百利
而無一弊如能常服自然體魄強壯諸病不復誠補腎之靈丹強種之要藥也
(服法)早晚每服一錢重症每服
二錢溫水吞下

樣盒每盒二元半
大盒每盒十元
小盒每盒五元
隻料每盒廿元



本公司現由總辦著名鑠廠辦到時款座鐘構造精美裝樣輝
煌且打時準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊照原價銀
三拾九今特減沽三十元諸君光顧極表歡迎

元今減價十八元五毛
夜光每個二十二元五
毫



生死即將病狀馳書於旅加胞弟寬熙幸而骨肉情深將病源
商諸宗兄煥劍對症發藥不月而愈曾聞隱惡揚善古人所貴
吾雖不能步武先賢念恩同再造詎可無一言以誌大德用發
忽焉七月矣耗三千餘金無佳兆顧床頭金盡復出醫院任其
報端以鳴謝惄而爲同病者一介紹焉

Bak Young Low Book Shop Sey. 2889
90 Pender St. E. Vancouver, B.C.

五月日 旅墨南和哥埠黃寬廣敬頌

Wah Lee & Co. 431 Columbia Ave. Vancouver, B.C.

司理人林沾李奕柱德同啓
十二年三月十五日 華利公司司理人李煥華啟
敬者本號曾在域埠開張多年蒙各僑胞光顧生意稱旺今為
擴張營業起見特派設壹公司於雪城專辦各國金銀鐘鑠、
時準確久已膾炙人口且鑠內有鑽石七粒鑠壳包用十年照
露水、牙擦、牙粉、牙膏、牙醫、熱水壺、鬚刨、煙盒、鉛
原價每個沽銀二十元今特減價沽銀十八元五毫惟夜光加
多四元即沽銀式十二元五毫倘諸君購到此鑠試用三天如
不滿意請攜來本公司原銀奉回抑或更換均由自擇

▲金壳手鐲 ▲包行壹年 視 蘭 雀 牌
Kam Yuen Co. Ltd. Phone Sey. 3396
71 Pender St. E. Vancouver, B.C.

▲華利鐘鑠公司開張廣告

本主人兼修整時辰鐘鑠留聲機器及脫牙
鋪內並設生利隆號專做來往按押生意

十二年三月十五日

華利公司司理人李煥華啟

▲華利鐘鑠公司開張廣告

本主人兼修整時辰鐘鑠留聲機器及脫牙
鋪內並設生利隆號專做來往按押生意

十二年三月十五日

華利公司司理人李煥華啟

雙料每鷗銀一元
加料每鷗銀一元
特製每鷗銀肆元

此大力自來精。新法秘製。服
之立能使精冷者暖。精滑者固。
壯腎實有九牛二虎之大力。并

精少者多。積弱者強。其生精
之量能使精冷者暖。精滑者固。

壯腎實有九牛二虎之大力。并

治久濁。夜尿。腰酸。寒瘞。脳
虛。眼化耳鳴。男女先後天諸
虛。無病者服之。益精保腎。即

病延年。誠爲居家旅行不可少
之聖藥也。

今爲推廣生意起見特將貨物大
平特平俱由C.O.D.交易如蒙
賜顧無任歡迎

十三年四月十八號

支爲盼切初此告
來裕堂費而濟度
多况建祠在即需款
堂速行照章徵收繳
款及欠繳外交費過
比年以來財政困乏
皆由各公堂年捐短
繁需財孔多向恃年
捐及外交費爲挹注
來裕堂費而濟度
尤爲緊要仰

域埠致公總
堂緊要通告

本總堂忝爲加屬公
堂行政之首任重事
務繁需財孔多向恃年
捐及外交費爲挹注
比年以來財政困乏
皆由各公堂年捐短
繁需財孔多向恃年
捐及外交費爲挹注
來裕堂費而濟度
尤爲緊要仰

來裕堂費而濟度
尤爲緊要仰

來裕堂費而濟度
尤爲緊要仰

來裕堂費而濟度
尤爲緊要仰

之不若

